



THE EXTRAORDINARY
ITALIAN TASTE*

ЦЕНИ НАСТОЯЩЕЕ ВЫБИРАЙ ИТАЛЬЯНСКОЕ



Италия

на выставке

WorldFood Moscow

11-14 сентября
«Экспоцентр»
Павильон 2, Зал 1

* Непревзойденный
итальянский вкус

ITIA

ITALIAN TRADE AGENCY

ICE – Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane
ИЧЕ – Посольство Италии
Отдел по развитию торгового обмена



Ministero dello Sviluppo Economico



Piano
export
per le
Regioni
della
Convergenza

ПРИВЕТСТВИЕ ДИРЕКТОРА МОСКОВСКОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА АГЕНТСТВА И.Ч.Е.



От имени Московского представительства ИЧЕ хочу поприветствовать гостей, участников и организаторов выставки WORLDFOOD MOSCOW 2017.

На очередной выставке вновь широко представлена итальянская продукция: в национальном павильоне выставляются 40 компаний агропромышленной отрасли, которые отражают особенности разных регионов нашей страны.

Агропромышленная отрасль – одна из тех, которые лучше всего представляют Италию за рубежом, благодаря широкому ассортименту продукции самого высокого качества. Италия всегда считалась родиной превосходных продуктов питания, из которых получаются вкусные и здоровые блюда, полностью отвечающие требованиям средиземноморской диеты.

Италия продолжает оставаться одним из крупнейших поставщиков продукции в Российскую Федерацию: по итогам первого полугодия 2017 года мы занимаем 10-е место, продемонстрировав рост экспорта +26% по сравнению с аналогичным периодом прошлого года. Мы занимаем 1-е место по поставкам в Россию вина, макаронных изделий и обжаренного кофе и 2-е место по оливковому маслу.

Но и без статистических данных очевидна популярность среди российских потребителей итальянского вина и гастрономии, являющихся синонимами качества, стиля и пользы для здоровья.

Таким образом, 2017 год подтверждает время долгожданного поворота, с новыми возможностями для сельскохозяйственной отрасли Италии. Именно по этой причине для итальянских компаний крайне важно участие в специализированных выставках в России, среди которых WORLDFOOD MOSCOW одна из крупнейших.

Помощь итальянского правительства этой отрасли оказывается и в рамках амбициозной программы PIANO EXPORT SUD, который реализуется Агентством ИЧЕ по поручению Министерства экономического развития Италии. Целью программы является поддержка внешнеэкономической деятельности малых и средних компаний и продвижение продукции четырех областей Юга Италии: Калабрии, Кампани, Апулии и Сицилии.

В этом году мы снова представляем графическое оформление **единый отличительный знак итальянской сельскохозяйственной и пищевой продукции. Логотип THE EXTRAORDINARY ITALIAN TASTE (непревзойденный итальянский вкус)** на фоне трех волн итальянского триколора символизирует рост, развитие, достижения и традицию – ценности, которые всегда отличали итальянскую продукцию.

Я надеюсь, что плодотворные контакты, которые возникнут на этой интересной выставке, смогут внести свой вклад в поддержку итальянской агропромышленной отрасли в России.

Желаю участникам выставки WORLDFOOD MOSCOW 2017 больших успехов и достижения новых амбициозных целей!

Пьер Паоло Челесте
Директор Московского представительства Агентства ИЧЕ

ПЛАН ИТАЛЬЯНСКОЙ КОЛЛЕКТИВНОЙ ЭКСПОЗИЦИИ



C351	C355
C357	C359
C453	C457

C361	C365
C367	C369
C463	C467

C371	C375
C377	C379
C473	C477

C381	C385
C387	C389
C483	C487

C451	C455
C555	C559
C553	C557

C461	C465
C563	C567
C561	C565

C471	C475	
C575		
C573		

СПИСОК УЧАСТНИКОВ ИТАЛЬЯНСКОЙ КОЛЛЕКТИВНОЙ ЭКСПОЗИЦИИ

ФИРМА	СТЕНД
ICE / ИЧЕ	C475
ACQUA & TERME FIUGGI / АКВА & ТЕРМЕ ФЬЮДЖИ	C563
ALIMENCO SRL / АЛИМЕНКО	C387
BIRRIFICIO ANTONIANO / BIRRIFICIO ANTONIANO	C553
CAFFEN / КАФФЕН	C457
CRIMARK / КРИМАРК	C381
D.T.S. DOLCIARIA / Д.Т.С. ДОЛЬЧАРИА	C453
FOOD COMMERCE / ФУД КОММЕРС	C487
FRACCARO SPUMADORO / ФРАККАРО СПУМАДОРО	C567
GIMA Caffè / ДЖИМА Каффе'	C557
GREENTUR / ГРИНТУР	C351
ICAF / ИКАФ	C563
INDUSTRIA CASEARIA LATTERIA VESUVIANA ИНДУСТРИЯ КАЗЕАРИА ЛАТТЕРИА ВЕЗУВИАНА	C577
IONIA il caffè / ИОНИА иль кафе'	C461
LA FABBRICA DELLA PASTA DI GRAGNANO ЛА ФАББРИКА ДЕЛЛА ПАСТА ДИ ГРАНЬЯНО	C559
LUIGI ZAINI / ЛУИДЖИ ДЗАЙНИ	C389
MIOORTO / МИООРТО	C359
MUGNAI DI NAPOLI / МУНЬЯЙ ДИ НАПОЛИ	C455
NOVI / НОВИ	C561
OSTERIA ITALIA / ОСТЕРИЯ ИТАЛИЯ	C483
PASTIFICIO DAVENA / ПАСТИФИЧИО ДАВЕНА	C555
PASTIFICIO DI MARTINO GAETANO & F.LLI ПАСТИФИЧИО ДИ МАРТИНО ГАЭТАНО & ФРАТЕЛЛИ	C451
RAGO SOCIETA' COOPERATIVA AGRICOLA РАГО СОЧИЕТА КООПЕРАТИВА АГРИКОЛА	C565
SALVI-UNASOA / САЛЬВИ-УНАКОА	C357
SANTORO – ВМС / САНТОРО – БиЭмЧи	C355
SOCADO / СОКАДО	C465
TESORI DEL MATESE / ТЕЗОРИ ДЕЛЬ МАЛЬТЕЗЕ	C385

PIANO EXPORT SUD

ASTORINO PASTA DI SALVATORE ASTORINO АСТОРИНО ПАСТА ДИ САЛЬВАТОРЕ АСТОРИНО	C467
CON.SAR. / КОН.САР.	C375
CONSERVE MARRAZZO CARMINE / КОНСЕРВЕ МАРАЦЦО КАРМИНЕ	C369
COSTANTINO WINES / КОСТАНТИНО УАЙНС	C573
DO.DA.CO. / ДО.ДА.КО.	C367
GALLO NATALE E FRATELLI SRL / ГАЛЛО НАТАЛЕ Э ФРАТЕЛЛИ	C471
I.T.A.N. F.LLI NARDONE / И.ТА.Н. ФРАТЕЛЛИ НАРДОНЕ	C371
ITALTASTE / ИТАЛТЕЙСТ	C463
MAMA DI G. TROVATO / МАМА ДИ Джи.ТРОВАТО	C361
OLEIFICIO DR. NATALE CUSCUNA' / ОЛЕИФИЧИО ДР. НАТАЛЕ КУСКУНА'	C365
PUGLIA SELECTION / ВЫБОР АПУЛИИ	C377, C379, C473, C477
WORLD OF ITALY SRL / ВОРЛД ОФ ИТАЛИ	C575

ICE
AGENZIA PER LA PROMOZIONE ALL'ESTERO E
L'INTERNAZIONALIZZAZIONE DELLE IMPRESE ITALIANE



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE – Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

ИЧЕ – Посольство Италии,
Отдел по развитию торгового обмена

ИЧЕ
ПОСОЛЬСТВО ИТАЛИИ,
ОТДЕЛ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВОГО ОБМЕНА

КРАСНОПРЕСНЕНСКАЯ НАБ., 12 ОФИС 1202

123610 МОСКВА

Тел. +7 495 967 0275/77/78

Факс +7 495 967 0274/79

E-mail: mosca@ice.it

www.italtrade.com/rossija

Стенд № C475

ИЧЕ – Агентство по продвижению деятельности итальянских компаний за рубежом – аккредитовано в Российской Федерации как Отдел по развитию торгового обмена при посольстве Италии. Агентство является правительственной организацией, призванной способствовать интернационализации итальянских предприятий в рамках основных направлений, определяемых Министерством экономического развития страны.

Задача Агентства состоит в том, чтобы способствовать развитию и укреплению экономических и торговых связей между зарубежными партнерами и, в первую очередь, малыми и средними предприятиями Италии, их ассоциациями и объединениями. Кроме того, Агентство призвано содействовать реализации товаров и услуг под маркой «Сделано в Италии» на международных рынках.

Центральный офис Агентства в Риме и филиал в Милане координируют работу в 65 странах мира 79 представительств ИЧЕ, которые оказывают информационную поддержку, проводят мероприятия в области продвижения товаров и услуг, подготовки кадров и кооперации в промышленных отраслях, сельском хозяйстве, пищевой отрасли и сферы услуг.

Агентство ИЧЕ активно сотрудничает с администрациями итальянских регионов, торгово-промышленными палатами, отраслевыми ассоциациями, правительственными организациями и частными структурами.

Агентство работает в Российской Федерации с 1966 года и сегодня располагает сетью представительств в Москве, Санкт-Петербурге, Екатеринбурге и Новосибирске. Московское представительство также координирует деятельность в Армении, Белоруссии и Туркменистане.

Ежегодно представительства ИЧЕ в России проводят более 100 различных мероприятий рекламно-информационного характера и предоставляет специализированные услуги почти трем тысячам итальянских компаний. Кроме того, ИЧЕ оказывает помощь российским предприятиям, заинтересованным в установлении партнерских связей с итальянскими фирмами или инвестициях в Италии.

Более подробную информацию о деятельности Агентства ИЧЕ можно найти на веб-сайтах:

<http://www.ice.gov.it/>

<http://www.italtrade.com/>

ACQUA & TERME FIUGGI

АКВА & ТЕРМЕ ФЬЮДЖИ



PIAZZA MARTIRI DI NASSIRIYA SNC
03014 FIUGGI (FR) – ITALIA
Tel. +39 0775 506539
Fax +39 0775 547262
E-mail: info@acquafiuggi.eu
www.acquafiuggi.com

Стенд № C563

Вода Фьюджи известна во всем мире своими полезными и очищающими свойствами. Она относится к категории олигоминеральных холодных вод, температура воды в источнике составляет 12,4°C. Используется на водных курортах, а также разливается в бутылки. Является идеальным решением для тех, кто ищет совершенство и качество в стакане воды. Вода Фьюджи доступна в натуральной и газированной версии, в стеклянных бутылках объемом 1 л, 0,75 л, 0,5 л, а также в пластиковых бутылках объемом 0,5 л.





Стенд № **C387**

VIA TOLEDO, 106
80134 NAPOLI (NA) – ITALIA
Tel. +39 081 289228
Fax +39 081 204539
E-mail: export@alimenco.it
www.alimenco.it

Компания Alimenco была учреждена в 1994 г. в Неаполе. Стратегическое положение между портами Неаполя и Салерно оказалось очень благоприятным для развития компании. Компания экспортирует продукцию в 30 стран мира и предлагает широкий ассортимент тщательно отобранных продуктов. Среди них: очищенные помидоры и мякоть в жестяной банке, протертые помидоры в тетрапаке и стекле, бобовые любого вида, паста, растительное масло и мука. Каждый из этих продуктов производится в формате для общепита и для розничной торговли.

BIRRIFICIO ANTONIANO

БИРРИФИЧИО АНТОНИАНО

VIA DELLE INDUSTRIE, 33
35010 VILLAFRANCA PADOVANA (PD) – ITALIA
Tel. +39 049 9099180
Fax +39 049 9099166
E-mail: info@birrificioantoniano.it
www.birraantoniana.it



Стенд № C553

В 2011 г. Сандро и Микеле Веккьято начали реализовывать идею, которую они долго вынашивали: создать новое пивоваренное предприятие в Падуе. Их намерением было создать работающую на качественном сырье фермерскую пивоварню, когда внимательно отслеживается вся производственная цепочка от посева ячменя до розлива пива. В мае 2013 г. пивоварня заработала и стала быстро развиваться, что позволило создать полную линейку аутентичного итальянского пива, сохраняющего прочную связь с родной землей.



CAFFEN КАФФЕН

VIA G. MEAZZA, 39
80026 CASORIA (NA) – ITALIA
Tel. +39 0817 871023
Fax +39 0817 871022
E-mail: caffen@caffen.it
www.caffen.it

Стенд № C457

Неаполитанское предприятие Caffè занимается производством кофе уже 60 лет. Мы специализируемся на производстве кофе в зернах для лучшего эспрессо по-неаполитански. Наши смеси получили золотую медаль на конкурсе «International Coffee Tasting». В 2013 г. мы получили квалификацию «Сертифицированный итальянский эспрессо». Мы производим кофе в зернах, молотый, чалды и капсулы для кофеварок «Лаватца» и «Неспрессо». Предприятие имеет сертификат ISO 9001:2008.





La Dolceria Siciliana

Стенд № C453

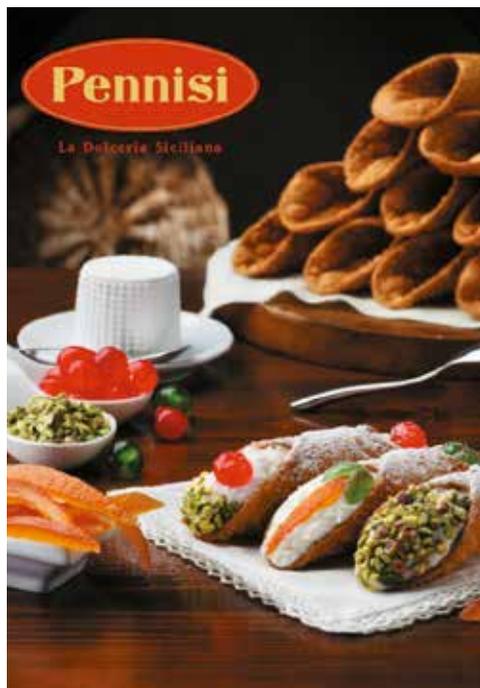
D.T.S. DOLCIARIA Ди.Ти.Эссе. ДОЛЬЧАРИА

VIA ALBERTO ASCARI, 32
95032 BELPASSO (CT) – ITALIA
Tel. +39 095 918970
Fax +39 095 7053175
E-mail: direzione@cannolidisicilia.it
www.cannolidisicilia.it

Для семейства Пеннизи производство кондитерских изделий – семейная традиция. Мы начали более тридцати лет назад в небольшом городке у подножия Этны. Мы гордимся своей продукцией и чувствуем себя хранителями сицилийской традиции, поэтому мы тщательно отбираем ингредиенты для наших сладостей. Мы несем сицилийские сладости людям в разных частях света.

«Особенность итальянских сладостей в том, что в них чувствуется широкая душа того, кто их приготовил...»

Орацио Пеннизи



FOOD COMMERCE ФУД КОММЕРС

VIA LIVATINO, 6/III
84083 CASTEL SAN GIORGIO (SA) – ITALIA
Tel. +39 081 5170055
Fax +39 081 9211663
E-mail: info@ottimafoods.it
www.pastaottima.it



Стенд № C487

Компания Food Commerce располагается в Южной Италии и занимается экспортом высококачественной 100% итальянской продукции по всему миру. Нашими основными видами продукции являются сухая паста из твердых сортов пшеницы, консервированные томаты, консервированный горошек, готовые томатные соусы, зеленый песто и белые соусы. Мы продаем оливковое масло (чистое, холодного отжима, жмыховое) в емкостях любого формата.





FRACCARO SPUMADORO ФРАККАРО СПУМАДОРО

VIA CIRCONVALLAZIONE OVEST, 25
31033 CASTELFRANCO VENETO (TV) – ITALIA

Tel. +39 0423 491421

Fax +39 0423 720530

E-mail: spumadoro@fraccarospumadoro.it

www.fraccarospumadoro.it

Стенд № C567

Fraccaro Spumadoro занимается производством кондитерских изделий с 1932 г. Вначале это была просто пекарня в городке Кастельфранко-Венето, а сегодня это крупное кондитерское предприятие, продукция которого по-прежнему производится традиционным способом. Все наши изделия отличаются одним особым ингредиентом: хлебной закваской, которая не только придает изделиям естественную мягкость, но и делает продукт более легко усвояемым, дольше сохраняет его органолептические характеристики – аромат, вкус и запах.



GIMA Caffè

ДЖИМА Каффе'

VIA DI TOR CHIESACCIA, 20
00134 ROMA (RM) – ITALIA
Tel. +39 06 5062912
Fax +39 06 50643751
E-mail: info@gimacaffe.it
www.gimacaffe.it



Стенд № C557

Gima Caffè' – римский кофеобжарочный завод, работающий в этой отрасли более тридцати лет. Наше предприятие площадью около 3000 кв.м оснащено самыми современными технологиями в области обжарки кофе. Мы предлагаем четыре смеси кофе в зернах в упаковках различных форматов, кофе в совместимых капсулах, кофе в чалдах, молотый кофе в вакуумной упаковке или в жестяной банке. Для самых взыскательных потребителей мы предлагаем линейку биологического кофе. Предприятие сертифицировано по UNI EN ISO 9001:2008.





LOCALITA' PULPALZOS
07040 OLMEDO (SS) – ITALIA
Tel. +39 079 902208
Fax +39 079 900156
E-mail: international@albacio.shop
www.albacio.shop

Стенд № C351

Приглашаем вас приобрести уникальный опыт в приготовлении итальянских блюд с помощью наших тщательно отобранных ингредиентов Made in Italy. Выберите одну из предлагаемых в ассортименте корзинок Al Bacio и узнайте рецепты, которые удивят ваших друзей и семью. Все становится еще проще благодаря видеорецепту, находящемуся внутри упаковки. Наши подарочные наборы ручной упаковки являются совершенным подарком на любой вкус и случай.



I.C.A.F.
И.К.А.Ф.

VIA ARMANDO VONA, 42
03100 FROSINONE (FR) – ITALIA
Tel. +39 0775 292333
Fax: +39 0775 292333
Email: elena.lutskaya@caffaicaf.com
www.caffaicaf.com



Стенд № C563

Компания ICAF была создана на основе опыта, накопленного ее основателями в производстве эксклюзивных кофейных смесей. Этот обширный опыт передается из поколения в поколение, сохраняя таким образом свой уникальный характер. Увлеченность, квалификация и опыт сочетаются с постоянным поиском новых смесей с уникальным вкусом и превосходным ароматом. Развитие этого опыта сегодня воплощено в новом бренде – простом, но запоминающемся своей графикой.



INDUSTRIA CASEARIA LATTERIA VESUVIANA

ИНДУСТРИЯ КАЗЕАРИА ЛАТТЕРИЯ ВЕЗУВИАНА

VIA MONSIGNOR CESAR ROMERO, 65
80048 SANT'ANASTASIA (NA) – ITALIA
Tel. +39 081 8982643
Fax +39 081 8982643
E-mail: info@latteriavesuviana.it
www.latteriavesuviana.it

Стенд № C577

Производство кисломолочной и других видов молочной продукции, свежей, выдержанной и свежемороженой продукции для общественного питания.



IONIA il caffè ИОНИА или кафе'



VIA TRIESTE, 306
95010 SANTA VENERINA (CT) – ITALIA
Tel. +39 095 953006
Fax +39 095 953361
E-mail: info@ioniacaffe.it
www.ionia.it

Стенд № C461

Производитель итальянского кофе эспрессо в зернах, молотого, в чалдах и капсулах; в том числе для частных марок.





LA FABBRICA DELLA PASTA DI GRAGNANO ЛА ФАБРИКА ДЕЛЛА ПАСТА ДИ ГРАЊЬЯНО

VIALE SAN FRANCESCO, 30
80054 GRAGNANO (NA) – ITALIA

Tel. +39 081 8011487

Fax +39 081 8011530

E-mail: customers@lafabbricadellapasta.it

www.lafabbricadellapasta.it

Стенд № C559

Паста из Граньяно – это родина настоящей итальянской пасты высокого качества, известной и любимой во всем мире. Именно в городке Граньяно паста берёт своё начало ещё с античных времён. Секрет самой лучшей пасты передавался из поколения в поколение: только отборная мука из твердых сортов пшеницы, выращенная на плодородных землях региона, и кристально чистая вода из источника в горах Монти Латтари – вот в чем кроется магия продукта.

Бережно сохраняя традиции, компания La Fabbrica della Pasta производит более 140 форматов классической пасты, а также пасту BIO, из цельнозерновой муки и без глютена.



LUIGI ZAINI
ЛУИДЖИ ЗАИНИ

VIA CARLO IMBONATI
20159 MILANO (MI) – ITALIA
Tel. +39 02 6949141
Fax +39 02 6071827
E-mail: nlatorre@zainispa.it
www.zainispa.it



Стенд № C389

Компания Luigi Zaini, созданная в 1913 г., производит шоколад и конфеты и представляет продукцию Made in Italy по всему миру.

MIOORTO
МИООРТО



VIA DON SEVERINO TIRABOSCHI, 41
24060 CAROBBIO DEGLI ANGELI (BG) – ITALIA
Tel. +39 035 952422
Fax +39 035 4251190
E-mail: lpedrini@mioorto.it
www.mioorto.it

Стенд № C359

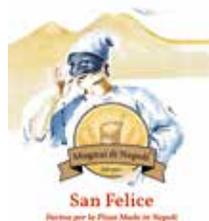
Все начинается с земли: начиная с 1991 г. компания Mioorto находится в постоянном развитии, сочетая крестьянские традиции с самыми инновационными способами производства овощной продукции IV класса подготовки высшего качества, беби-ливз. Весь цикл, от посева до сбора урожая, проходит под полным контролем Mioorto, что демонстрирует внимание к окружающей среде и к покупателю: качество продукции, эффективность сервиса, удовлетворенность покупателя.



MUGNAI DI NAPOLI

МУНЬЯИ ДИ НАПОЛИ

VIA NAZIONALE DELLE PUGLIE, 26
80030 CIMITILE (NA) – ITALIA
Tel. +39 081 5125452
Fax +39 081 5125452
E-mail: info@mugnainapoli.com
www.mugnainapoli.com



Стенд № C455

Компания Mugnai di Napoli работает в мукомольной промышленности уже 4 поколения и реализует оригинальный проект «Made in Napoli» в области производства муки для неаполитанской пиццы. Mugnai di Napoli является частью группы Macinazione Lendinara, мукомольного предприятия в области Венето, работающего с 1938 г. Это лидер в производстве муки для хлебопечения, пасты и кондитерских изделий, который предлагает сегодня полный ассортимент смесей «free from». Области Кампания и Венето вместе предлагают миру лучшие образцы итальянской кулинарии.





VIA SERRACAPILLI, ANGOLO VIA DEI PIOPPI
84025 EBOLI (SA) – ITALIA
Tel. +39 0828 1818048
Fax +39 0828 1818048
E-mail: info@novisrl.it
www.novisrl.it

Стенд № C561

Novi srl Food Industry была создана как предприятие по продаже консервированной продукции, в частности помидоров, бобовых и фруктов. Начиная с июля 2017 г., после приобретения промышленного предприятия в Эболи (провинция Салерно), компания вступила в новый период развития, занявшись непосредственно производством консервов. При этом она не оставляет торговой деятельности, которая позволила ей завоевать авторитет на различных зарубежных рынках.



OSTERIA ITALIA ОСТЕРИЯ ИТАЛИЯ

REGIONE MOIRANE 8/A
12040 CORNELIANO D'ALBA (CN) – ITALIA
Tel. +39 0173 286844
Fax +39 0173 220992
E-mail: e.cerutti@grissinificioeuropa.it
www.grissinificioeuropa.it



Стенд № C483

Наш тридцатилетний опыт в пекарском деле дал нам возможность создать предприятие динамичное, способное сочетать самые лучшие традиционные итальянские рецепты с самой современной технологией производства. Наш подход – выпуск аутентичной продукции при безусловном соблюдении самых современных принципов безопасности и качества продукции. Компания не прибегает к использованию искусственных добавок, животных жиров, сои.



PASTIFICIO DAVENA ПАСТИФИЧИО ДАВЕНА



Стенд № C555

VIA S. DOMENICO SAVIO 62/64
24060 BRUSAPORTO (BG) – ITALIA
Tel. +39 035 687576
Fax +39 035 683457
E-mail: info@pastificiodavena.com
www.pastificiodavena.com

Макаронная фабрика Davena – это опыт, качество и инновации. Современное предприятие площадью 4 000 кв.м ежедневно производит свежую фаршированную пасту. Высокая квалификация персонала гарантирует качество всего процесса. Мы имеем сертификат IFS и очень тщательно отслеживаем соблюдение рецептуры, отбор сырья, приготовление начинки, замешивание теста, расфасовку и сбыт.



PASTIFICIO DI MARTINO GAETANO & F.LLI

ПАСТИФИЧИО ДИ МАРТИНО ГАЭТАНО & ФРАТЕЛЛИ

VIA CASTELLAMARE, 82
80054 GRAGNANO (NA) – ITALIA
Tel. +39 081 8012984
Fax +39 081 8012878
E-mail: info@dimartinonline.it
www.pastadimartino.it



www.pastadimartino.it

Стенд № C451

Сто лет опыта и самозабвенной работы в области производства пасты высокого качества делают Pastificio Di Martino безусловным авторитетом мирового уровня в мире ароматного белого золота из Граньяно. Паста категории IGP, пропущенная через бронзовую фильеру и медленно высушенная при низкой температуре, производится из лучших итальянских твердых сортов пшеницы и самой чистой воды из местных источников по традиционному методу, используемому в Граньяно вот уже более пяти веков.



**RAGO SOCIETA'
COOPERATIVA AGRICOLA**
**РАГО СОЧИЕТА
КООПЕРАТИВА АГРИКОЛА**



VIA PALATUCCI, CENTRO DIREZIONALE L'URBE,
FABBRICATO D
84091 BATTIPAGLIA (SA) –ITALIA
Tel. +39 082 8671404
Fax +39 082 8673092
E-mail: info@ragogroup.com
www.ragogroup.com

Стенд № C565

Компания Rago с 1892 г. специализируется на производстве рукколы и смесей беби-листв. Она производит продукцию I класса подготовки в районе Салерно.



SALVI – UNACOA САЛЬВИ – УНАКОА



VIA BOLOGNA, 714
44124 FERRARA (FE) – ITALIA
Tel. +39 0532 785511
Fax +39 0532 785512
E-mail: lilija.chorna@unacoa.it
www.salvi.it

Стенд № C357

Работа Gruppo Salvi охватывает весь спектр производства плодоовощной продукции с применением традиционных способов производства и поддержкой специализации отдельных районов. Группа поставляет следующие виды фруктов: груши, киви, яблоки, персики и нектарины, виноград, клубника, сливы, клементины, абрикосы, черешня.



SANTORO – BMC САНТОРО – БМЧИ

Fili
SANTORO
BMC srl

VIA BOSCAMENTO S.N.
95012 ROVITELLO – CASTIGLIONE DI SICILIA (CT) – ITALIA
Tel. +39 0942 986022
Fax +39 0942 986022
E-mail: salespl@santoroconserven.it
www.santoroconserven.it

Стенд № C355

Santoro – BMC родилась из страстной увлеченности сицилийской кухней и вновь открыла ароматы и вкусы такой щедрой земли, как окрестности Этны. Наше малосерийное производство следует крестьянским традициям, но не оставляет без внимания и современные тренды потребления и самые последние методы контроля: от отбора сырья до непрерывного мониторинга производства при постоянном микробиологическом контроле готовой продукции. Ожидаем вас на нашем стенде в павильоне 2 зал 1 «Национальные павильоны».



SOCADO СОКАДО

VIA SPAGNA, 20
37069 VILLAFRANCA DI VERONA (VR) – ITALIA
Tel. +39 0456 330111
Fax +39 0456 330100
E-mail: socado@socado.com
www.socado.com



il buon cioccolato
the good chocolate

Стенд № C465

Предприятие специализируется на производстве шоколада, пралине и подарочных наборов, паст-спредов, плиточного шоколада, пасхальных яиц и продукции к праздникам, полуфабрикатов для кондитерской продукции. Вся продукция из каталога Socado может быть произведена под частными марками.





TESORI DEL MATESE ТЕЗОРИ ДЕЛЬ МАТЕЗЕ

VIA CANONICA, 99
86027 SAN MASSIMO (CB) – ITALIA
Tel. +39 328 0699378
Fax +39 0874 780351
E-mail: sales@tesoridelmatese.it
www.tesoridelmatese.it

Стенд № C385

Семейное предприятие, расположенное в области Молизе, один из лидеров в области переработки и торговли консервированными продуктами с трюфелем, а также свежими грибами и трюфелями. Сильно развита экспортная составляющая, благодаря которой компания продает свою продукцию в разные страны мира, где ее марка известна своим высоким качеством. Tesori del Matese имеет сертификаты FSSC 22000 и IFS.



PIANO EXPORT SUD



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE – Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

ИЧЕ – Посольство Италии
Отдел по развитию торгового обмена



Piano
export
per le
Regioni
della
Convergenza



Ministero dello Sviluppo Economico

Piano Export Sud – это Программа по развитию экспортных возможностей четырех областей Юга Италии (Кампании, Калабрии, Апулии и Сицилии), которая предполагает целый ряд мероприятий по поддержке внешнеэкономической деятельности средних и малых предприятий этих регионов, а также по продвижению итальянской продукции за рубежом.

Реализацией данной программы при финансовой поддержке Европейского Союза занимается Министерство Экономического Развития Италии, которое поручило проведение соответствующих мероприятий Национальному Агентству по поддержке внешнеэкономической деятельности итальянских компаний ИЧЕ.

Программа предусматривает на начальном этапе около 80 мероприятий, которые пройдут в различных странах мира, имеющих важное значение для итальянского экспорта. Среди них Россия занимает одно из основных мест.



ASTORINO PASTA DI SALVATORE ASTORINO **АСТОРИНО ПАСТА ДИ САЛЬВАТОРЕ АСТОРИНО**

VIA C.MATTEUCCI, 18
88900 CROTONE (KR) – ITALIA
Tel. +39 0962 69448
Fax +39 0962 69448
E-mail: info@astorinipasta.it
www.astorinopasta.it

Стенд № C467

Макаронная фабрика Astorino создана в 2002 г. в преимущественно сельскохозяйственном регионе, где климатические условия разнообразны и благоприятны, земля очень плодородна, а традиции и инновации идут бок о бок. Использование крупчатки из твердых сортов пшеницы и мелкосерийный способ производства являются основными элементами, обеспечившими самое высокое качество производимой свежей и сухой пасты.



CON.SAR
KOH.CAP

VIA INDIPENDENZA N. 53
84015 NOCERA SUPERIORE (SA) – ITALIA
Tel. +39 081 9368004
Fax +39 081 9367135
E-mail: info@consaritaly.it
www.consaritaly.it



Стенд № C375

Con.Sar производит и продает бобовые, очищенные помидоры, мякоть помидора, протертые помидоры, соусы для пиццы и томатную пасту в стеклянных банках, алюминиевых тубиках и консервных банках различной емкости с концентрацией продукта от 12-14% до 36-38%. Опыт производства передается от отца к сыну вот уже целое столетие. Компания имеет сертификаты BRC и HALAL. Компания специализируется на производстве под частными марками.



the italian canned tomato factory



Con.Sar srl
info@consaritaly.it - www.consaritaly.it





CONSERVE MARRAZZO CARMINE КОНСЕРВЕ МАРАЦЦО КАРМИНЕ

VIA MADONNA DI FATIMA 34-36
84016 PAGANI (SA) – ITALIA
Tel. +39 081 916128
Fax +39 081 915253
E-mail: info@conservemarrazzo.it
www.conservemarrazzo.it

Стенд № С369

Компания Conserve Marazzo Carmine, выпускающая пищевые консервы высшего качества, была создана 40 лет назад. Политика предприятия основана на уважении к земле, душе и родительнице всего, и на уважении к ее плодам. К этим основным предпосылкам мы добавили знание вопросов консервации и технологическую модернизацию. Мы производим в основном продукты, связанные с традициями итальянской кухни.



COSTANTINO WINES КОСТАНТИНО УАЙНС

CONTRADA RACCUGLIA
90047 PARTINICO (PA) – ITALIA
Tel. +39 331 1172025
Fax +39 091 7747486
E-mail: info@costantinowines.it
www.costantinowines.it



Стенд № C573

Costantino Wines – семейное предприятие, основанное в 1960 г., владеющее 55 га земли и способное производить более 1 миллиона бутылок вина высокого качества. В районе производства Алькамо ДОК компания Costantino отобрала автохтонные и международные сорта винограда, которые лучше всего отражают особенности этой территории. Начиная с урожая 2016 г. линейка Aria Siciliana производится по биологическому методу. Многие вина получили признание таких международных авторитетов как Decanter, Concours Mondial de Bruxelles и IWC.



DO.DA.CO.
ДО.ДА.КО.

dodaco 

Стенд № C367

VIA DEL RISO, 6
84018 SCAFATI (SA) – ITALIA
Tel. +39 081 8567219
Fax +39 081 8567219
E-mail: marketing@dodaco.eu
www.dodaco.eu

Наша компания-копакер специализируется на расфасовке в мягкую упаковку пюре, коктейлей, фруктовых и овощных соков и нектаров для частных марок и дистрибьюторов. Наша цель – предложить своим клиентам качество и профессионализм, следуя их пожеланиям на всех этапах, от выбора сырья до дистрибуции готовой продукции.



**GALLO NATALE
E F.LLI**
**ГАЛЛО НАТАЛЕ
Э ФРАТЕЛЛИ**

VIA EINSTEIN, 3
91026 MAZARA DEL VALLO (TP) – ITALIA
Tel. +39 335 7872532
Fax +39 0923 932600
E-mail: vendite@pastificiogallo.com
www.pastificiogallo.com



Стенд № C471

Производство и поставка в более чем 40 стран мира пасты из твердых сортов пшеницы.





I.T.A.N.
F.LLI NARDONE
И.Т.А.Н.
ФРАТЕЛЛИ НАРДОНЕ

C/DA ILICI
830300 VENTICANO (AV) – ITALIA
Tel. +39 0825 965252
Fax +39 0825 965252
E-mail: nardone@nardone.it
www.nardone.it

Стенд № C371

Ручное производство нуги торроне различных форматов, нежные торты с торроне.



ITALTASTE ИТАЛТЕЙСТ

207 REGENT STREET
W1B 2HH LONDON – UK
Tel. +44 203 3725195
Fax +44 203 3725195
E-mail: info@italtaste1.it
www.italtaste1.com



Стенд № C463

ITALTASTE – компания, производящая алкогольные напитки, пасту, выпечку, джемы в соответствии с традиционными рецептами района Гаргано. Компания популярна среди утонченных гурманов, любителей натуральных продуктов итальянской и апулийской кухни.



MAMA DI G.TROVATO МАМА ДИ ДЖИ. ТРОВАТО



Стенд № C361

VIA A.FLEMING, 6/8/10
95025 ACI SANT'ANTONIO (CT) – ITALIA
Tel. +39 095 7656527
Fax +39 095 7656527
E-mail: info@mamweb.it
facebook:mama che bontà

Сицилийское предприятие, занимающееся переработкой овощей и фруктов. Основными видами продукции являются джемы из citrusовых и конфитюры из фруктов, выращенных только на Сицилии, в частности на склонах Этны; свежевыжатые соки citrusовых; протертые томаты. Продукция предназначена для сбыта через разные каналы: розничную продажу, магазины деликатесов, HO.RE.CA. Вся продукция ВЫСШЕГО КАЧЕСТВА в расфасовке от 28 г до 3,600 кг. Мы также производим продукцию для частных марок.



**OLEIFICIO
DR. NATALE CUSCUNA'**
**ОЛЕИФИЧИО
ДР. НАТАЛЕ КУСКУНА'**

VIALE EUROPA
95033 BIANCAVILLA (CT) – ITALIA
Tel. +39 095 687302
Fax +39 095 686747
E-mail: oleificiocuscuna@alice.it
www.oleificiocuscuna.it



Стенд № C365

Маслозавод Cuscuna', основанный в 1904 г., работает в производстве растительного масла уже четыре поколения. Наши оливковые посадки расположены в зоне Этны, имеющей категорию зоны защищенного происхождения. Они возделываются без применения химических веществ и дают хороший урожай оливок.



NE

ESTRAZIONE A FREDDO
IMBOTTIGLIAMENTO OLII
LAVORAZIONE OLIVE DA MENSA

Oleificio Dott. Natale Cuscunà

PUGLIA SELECTION ВЫБОР АПУЛИИ



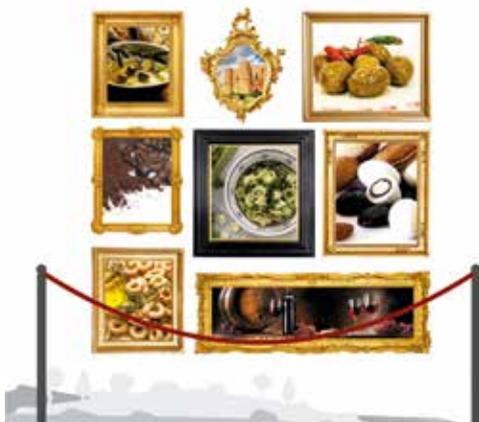
VIA JUNIPERO SERRA, 19
70126 BARI (BA) – ITALIA
Tel. +39 080 9670863
Fax +39 080 9670863
E-mail: info@oncoming.it
www.pugliaselection.com

Стенд
№ C377, C379, C473, C477

Puglia Selection – это вина и продукты из Апулии. Богатый ассортимент продуктов, типичных для каблука итальянского «сапога». Это сеть агропромышленных предприятий Апулии, которых объединяет не только территория, но и желание разделить со всем миром рецепты, вкусы, ароматы и цвета этой области. Инновационный союз предприятий – новая форма выражения собственной территории.



RAGUSO



WORLD OF ITALY ВОРЛД ОФ ИТАЛИ

VIA ROSA JEMMA 2
84091 BATTIPAGLIA (SA) – ITALIA
Tel. +39 0828 308161
Fax +39 0828 1999135
E-mail: sales@italianfoodandwines.it
www.italianfoodandwines.it



Стенд № C575

Одно из ведущих итальянских предприятий среди производителей овощных консервов. ВОРЛД оф ИТАЛИ выпускает: бобовые, нут, горошек, овощи, а также очищенные томаты, готовые соусы, песто по-генуэзски, песто по-сицилийски, оливковое масло разных сортов, моденский бальзамический уксус и итальянские вина.

Вся продукция может продаваться оптом и в розницу, как под нашей маркой, так и под частной маркой заказчика.

Ассортимент может варьироваться в зависимости от требований заказчика.





ITALIAN TRADE AGENCY

ICE – Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

ИЧЕ – Посольство Италии

Отдел по развитию торгового обмена

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ИЧЕ В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ИЧЕ В МОСКВЕ

**Посольство Италии, Отдел по развитию
торгового обмена (ИЧЕ)**

123610 Москва,
Краснопресненская наб., 12, офис 1202
Tel.: +7 495 967 02 75/77/78
Fax: +7 495 967 02 74/79
E-mail: mosca@ice.it
www.italtrade.com/rossija
www.ice.gov.it/paesi/europa/russia

ИЧЕ В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ

190068 Санкт-Петербург,
Театральная площадь, 10
Tel.: +7 812 571 8396/3123216/3356
Fax: +7 812 3148082
E-mail: sanpietroburgo@ice.it

ИЧЕ В НОВОСИБИРСКЕ

630099 Новосибирск,
Красный проспект, 29, офис 52-53
Tel./Fax: +7 383 3730932
E-mail: novosibirsk@ice.it

ИЧЕ В ЕКАТЕРИНБУРГЕ

620026 Екатеринбург,
ул. Куйбышева, 44, офис 506
Tel./Fax: +7 343 3596144
E-mail: ekaterinburg@ice.it